

TIMOTHY S. PARKER, PH. D.
TRANSLATION/EDITING/PROOFREADING SERVICES

Tel: 949-397-7519
e-mail: tsparker51@hotmail.com

EDUCATION

Ph.D. 1985 German Linguistics, U.C. Berkeley
M.A. 1978 German Linguistics, U.C. Berkeley
B.A. 1977 German Language and Literature, California State University, Hayward

AWARDS

Fulbright-Hayes Scholarship, Kiel, Germany, 1981-1982
DAAD Summer Study Grant – Tübingen, Germany 1979

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Legal/Technical Translator: German/Dutch to English. 1987 to Present

Intellectual property

- **Patent/technical:** Translate and edit patents, patent applications and related technical documentation/articles in the fields of mechanical engineering (general automotive, automobile sensor systems, brake systems, vehicle automation, mounting/installation systems), materials science (composite materials, glass ceramics, adhesives, sealants), welding, metallurgy; optics, chemistry, microbiology, electronic/electrical, telecommunications, semiconductor technology, microelectronics; micromechanics; AI – machine learning, neural networks, knowledge graphs; cryptocurrency; antenna and radar technology, and medical and medical devices.
- EP, German and PCT search reports, examination reports and written opinions; invention disclosures
- **IP Litigation:** EPO, German patent opposition and appellate proceeding briefs/pleadings; correspondence, discovery documentation, court decisions; legal opinions
Trademark documents, including trademark registrations;
Trademark litigation: trademark opposition and appellate proceeding correspondence, pleadings, court decisions;
Foreign associate and foreign patent office correspondence;
IP-related contracts, company and employment agreements, confidentiality agreements, and commercial register excerpts;
- **Personal documents:** Translate personal correspondence, birth, baptismal, marriage and death certificates, divorce decrees, school transcripts and employment records, driver's licenses, etc.
- **Other areas of law:** Employee invention law, insolvency law, statute of limitations

PRIOR EMPLOYMENT HISTORY

10/09 – 4/11 **McDermott Will & Emery LLP** San Diego, CA
Foreign Patent Paralegal
Responsible for all phases of foreign patent prosecution from application filing to issuance, including PCT, national phase and direct foreign country filings. Communicated with foreign associates and foreign patent offices regarding formal documentation and filing requirements. Managed and updated large foreign docket.

6/09 – 10/09 **Qualcomm Incorporated** San Diego, CA
Senior Legal Specialist
Member of patent acquisition and audit team responsible for processing IP portfolio acquisitions; handled changes in foreign patent ownership and legal representation, and legalization of documentation to be filed with foreign patent offices.

4/87 – 4/09 **Townsend & Townsend & Crew LLP** San Francisco, San Diego, CA;
Senior Patent Paralegal/Case Administrator; In-house Patent/Technical Translator
Responsible for prosecution of U.S. and foreign patent and trademark applications from filing to patent grant, for mechanical, biotech, computer/electronic and medical practice groups; composed foreign correspondence, prepared patent/trademark status reports.

2/91 – 6/94 **College of Marin, U.C. Berkeley, UC Berkeley Extension**
Language Instructor – German

Kentfield, Novato, Berkeley, CA

PROFESSIONAL AFFILIATIONS

California Alumni Association

Tools/Software:

Microsoft Word 2010

Adobe Acrobat

MemoQ - v. 8.6